

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

КНИЖНАЯ ПОЛКА

2016–2017

Хисамитдинова Ф. Г. Избранные труды. Ономастика / Ф. Г. Хисамитдинова ; Рос. акад. наук, Уфим. науч. центр, Акад. наук Респ. Башкортостан, Ин-т истории яз. и лит. — Т. II (1). — Уфа : ИИЯЛ УНЦ РАН, 2016. — 404 с. ; Т. II (2). — Уфа : ИИЯЛ УНЦ РАН, 2017. — 374 с.

Проблемам ономастики посвящен второй том избранных трудов доктора филологических наук, профессора, специалиста в области башкирского языка Ф. Г. Хисамитдиновой. Здесь собраны воедино публикации автора по башкирским топонимам и этнонимам. В первую книгу тома вошла монография «Башкирская ойконимия XVI–XIX вв.», впервые изданная в 1991 г. и ставшая уже библиографической редкостью. Значительную часть второй книги занимают материалы для историко-этимологического словаря географических названий Башкортостана. Кроме того, в издание вошло 26 статей по топонимии, этнонимии и антропонимии Башкирии. В целом в двух книгах тома полно и разноаспектно представлен опыт изучения башкирской ономастики, четко обозначены достижения и перспективы дальнейшего изучения ономастического материала региона.

М. Э. Рум

2017

Slíz M. Personal Names in Medieval Hungary / M. Slíz. — Hamburg : Baar, 2017. — 215 p.

Англоязычная книга венгерской исследовательницы Марианн Шлиз содержит подробный анализ составленного автором корпуса из 14 000 венгерских антропонимов, относящихся к XIII–XIV вв. Данный период принципиально важен для истории венгерского ономастикона, поскольку это время формирования системы венгерских имен и фамилий. Автор старается сделать обзор максимально полным: она охватывает всю территорию тогдашнего венгерского расселения и рассматривает имена всех социальных слоев населения. Источником материала послужили в основном невенгероязычные документы, прежде всего латинские исторические хроники.

Книга написана в академической манере и начинается с обзора венгерской ономастики, после чего характеризуются источники и корпус материала. Далее следует большой теоретико-методический раздел, посвященный проблемам изучения исторического ономастикона, в частности проблеме идентификации — хронологической, территориальной, социальной и национальной — носителя имени. После этого подробно описывается

система личных имен, отдельно рассматриваются факторы, влияющие на выбор имени. Этот раздел начинается с напоминания о том, что для раннего средневекового периода характерно «одноименное» наименование, т. е. один человек носит только одно имя. Следующий раздел посвящен фамилиям и «двуименным» наименованиям — практике, ставшей основой для дальнейшего формирования фамилий, когда один человек обладает двумя именами, но в отличие от «полноценной» фамилии второе имя не наследуется. Также в этом разделе рассматриваются факторы, влияющие на формирование фамилий, — социальная принадлежность носителя, гендер, роль правовой системы, текстологические особенности и даже топонимическое влияние. Завершает книгу очерк «От Средневековья до наших дней», в котором кратко показывается дальнейшее развитие венгерского ономастикона.

С. О. Горяев

2018

Захарова Е. В. Топонимные модели Карелии в пространственно-временном контексте / Е. В. Захарова, Д. В. Кузьмин, И. И. Муллонен, Н. Л. Шибанова. — Москва : Изд. дом ЯСК, 2018. — 270 с.

Книга подготовлена авторским коллективом, который уже несколько десятилетий известен в научном мире как Петрозаводская топонимическая школа во главе с И. И. Муллонен — одним из самых авторитетных специалистов по исторической и современной ономастике прибалтийско-финского происхождения.

В новой работе школы представлены результаты многолетнего исследования, посвященного базовым «пространственным» моделям топонимии Карелии и тех сопредельных территорий, которые в разные исторические периоды становились для карелов-переселенцев новой родиной (Финляндия, Русский Север, Ленинградская область). Анализ этих моделей ведется через типовые топоосновы, с учетом межъязыковых и междиалектных фонетических соответствий, а также с обязательной опорой на картографические данные: в работу включены 21 карта и 70 схематических рисунков, которые подтверждают правильность собственно лингвистической интерпретации топооснов.

В первой главе книги представлены топоосновы, передающие восприятие географического объекта как «большого» или «малого»: *Suuri- ~ Šuuri-, Tobie- ~ Tobd'-, Jalo-, En(ä)- ~ Än-* («большой») — *Pieni-, Pikku-, Pikkaraini-, Vähä-, Pič-* («малый», «маленький»). Во второй главе рассматриваются основы, характеризующие форму географического объекта: *Kuk(as)-, Pitkä-* («длинный»), *Hoikka-, Kaita-* («тонкий, узкий»), *Pyörie-, Kehker-* («круглый»), *Kovera-, Värä-, Polvi-* («кривой»). В третьей главе анализируются топоосновы, указывающие на расположение данного объекта относительно других объектов: *Perä-, Taga- ~ Taka-* («задний»), *Očča- ~ Očču-* («передний»), *Sydän- ~ Syväin-, Perse- ~ Perze-* («дальний»), *Väli-, Poikki-, Yličči-, Kohta- ~ Kohtu-* («расположенный между или напротив»), **Ylä-, Latva- ~ Ladva-, *Kerak-, Piä- ~ Pää-, Oiva-, Kač-, Ketse-, Kuš- ~ Kuž-* («верхний»), *Lap-, Piele-* («боковой»).

На этом обширном материале в монографии иллюстрируется и обосновывается принципиально важная роль моделей — своего рода популярных «образцов» — в формировании топонимической системы той или иной территории. В работе показано, что степень популярности этих «образцов» зависит от многих обстоятельств: особенностей

географического ландшафта территории, уровня общественного развития коллектива номинаторов, влияния номинативных традиций соседних этнических сообществ и т. п. Этим, в свою очередь, определяется то, что топонимические модели имеют не только пространственную, но и хронологическую «привязку»: каждая из них наиболее востребована на определенном временном отрезке. В конечном итоге, анализ топонимических моделей становится одним из важнейших инструментов, позволяющих довольно подробно реконструировать фрагменты исторической этноязыковой карты данной территории.

Тем самым, говоря о новой монографии петрозаводских коллег, подчеркнем ее значимость не только для ономастики Карелии, но и — в методическом отношении — для всех научных сообществ страны, ведущих топонимические исследования.

Особо отметим ценность книги для тех ученых, чья работа связана с субстратной топонимией смежных с Карелией регионов — прежде всего Русского Севера. Как установлено в работах А. К. Матвеева и его учеников, в топонимии этого крупнейшего российского региона представлен мощный прибалтийско-финский (и в том числе карельский) пласт, который, однако пока слабо исследован в плане внутреннего языкового членения и пространственно-временной стратификации. В решении этих вопросов монография петрозаводских коллег значима не только с методической, но и с собственно лингвистической стороны, поскольку содержит богатейший и хорошо этимологически проинтерпретированный прибалтийско-финский материал, в том числе ряд древних топооснов, имеющих доприбалтийско-финские корни.

Н. В. Кабинина

Робустова В. В. Занимательная ономастика : уч. пос. / В. В. Робустова. — Москва : КДУ : Университетская книга, 2018. — 142 с.

Издание представляет собой сборник заданий по различным проблемам ономастики, сгруппированных по трем разделам: «Имя в языке», «Имя в культуре», «Имя в коммуникации». Задания носят ярко выраженный творческий характер и весьма разнообразны по ставящимся в них задачам: студентам предлагается классифицировать существующие имена собственные по тем или иным параметрам, разработать свои варианты номинации различных объектов, создать оригинальные проекты сайтов по ономастике и т. п. Широко используется как русский материал, так и данные других языков. Приложениями к сборнику служат представительный список литературы, перечень сайтов ономастических сообществ и рекомендации по созданию и продвижению проектов. Пособие может быть использовано как в вузовском преподавании, так и школьными учителями.

М. Э. Рут

Die vorrömische einheimische Toponymie des antiken Hispanien / Hrsg. von J. Untermann (†) ; Aus dem Nachlass unter Mitarb. von I. S. Cornago ; hrsg. von M. Koch, J. de Hoz, J. Gorrochategui. — Wiesbaden : Dr. Ludwig Reichert Verl., 2018. — 768 S. (= Monumenta Linguarum Hispanicarum ; Bd. VI).

«Доримская топонимия древней Испании» является шестым томом монументального издания «Monumenta Linguarum Hispanicarum», начатого Юргеном Унтерманном (1928–2013) в 1975 г. Большинство книг этой фундаментальной серии были написаны

самим Унтерманном, которого по праву считают крупнейшим экспертом нашего времени по так называемым палеоиспанским языкам. Работа над настоящим томом была начата ученым, который собрал и провел обработку всех сведений, доступных до 2005 г., однако тяжелая болезнь вынудила его передать этот труд своим коллегам в Испании. Выбор коллег для окончания проекта был вполне очевиден — все они являются экспертами экстра-класса по палеоиспанским древностям, а двое из них — ведущие испанские специалисты по доримским языкам региона.

Книга начинается предисловием, написанным Михаэлем Кохом, но подписанным всеми участниками этого проекта, которое рассказывает о его предыстории. Сам том состоит из вводной части (S. 9–151) и словаря топонимов (S. 153–756). Введение начинается с объемного библиографического списка (S. 11–125), составленного в алфавитном порядке. Иногда, впрочем, алфавитная последовательность нарушается, как на S. 98, где после работ Smith R. R. R. оказываются ссылки на труды Simon H. и Sims-Williams P. Далее следует краткий очерк введения в топонимию Древней Испании (S. 131–139). Так как этот очерк издательство любезно выложило в открытый доступ [https://reichert-verlag.de/media/pdf/9783954901975_sample.pdf], здесь достаточно будет отметить только одно — это взгляд самого Ю. Унтерманна на данную проблематику, который в деталях мог отличаться (и на самом деле отличался) от позиций других исследователей, в том числе участвовавших в составлении этой книги. В частности, на сегодняшний день известны и другие подходы к интерпретации фрагментов так называемого испано-кельтского материала, лузитанского и в целом языков докельтских индоевропейцев Иберийского полуострова, а тартесская проблема оказалась в центре недавней (и продолжающейся) дискуссии. Можно было бы предположить, что в книге, вышедшей в 2018 г. и посвященной анализу палеоиспанской топонимии, все это должно было найти отражение, но дополнительного раздела, посвященного актуальным дискуссиям на эту тематику (см., например: Михайлова Т. А. Celtic origin: Location in time and space? Reconsidering the «East-West Celtic» debate // Вопросы языкового родства. 2015. № 3 (13). С. 257–279), в ней мы, к сожалению, не находим. Далее обсуждается структура словарных статей и приводится список кочующих из публикации в публикацию географических названий, которые в книге — по различным указанным причинам — не рассматриваются.

Большую часть этого огромного тома составляет словарь топонимов, источником для которого послужили известия древних и средневековых авторов, надписи на латинском и местных древних языках Иберийского полуострова и монетные легенды. Список построен по алфавитному принципу, без подразделения на языки или группы языков; данные, записанные с помощью иберского алфавита, приводятся в латинской транслитерации. Отмечаются эллинизированные написания отдельных географических названий, как в случае с кельтским племенным названием *Amhilochoi* (S. 181–182), которое реконструируется в тексте статьи как **Ambilouki*, **Ambiluci* или **Ambilugi*, или с иберским топонимом *Crabasia* (S. 373). Лингвистическая атрибуция части данных является спорной, и пометка «тартесский или иберский» достаточно частотна. Во многих случаях отмечается возможность как кельтской, так и иберской интерпретации названий (например, *s. vv. Arriaca, Bursada* или *Contestani*). Больше вопросов могут вызвать пометы типа «испано-кельтский (лузитанский)»; на сегодняшний день лузитанский рассматривается большинством исследователей как отдельный индоевропейский язык (ср.: Вопросы ономастики. 2018. № 1 (15). С. 226–227), а о лингвистической стратификации топонимии

Лузитании см. обобщающую работу *Curchin L. A.* «Toponyms of Lusitania: a re-assessment of their origin» (опубл. в: Conimbriga. 2007. № 46. P. 129–160), не учтенную в этом издании.

Каждая словарная статья состоит из трех основных частей. В первой приводятся фиксации географических названий, нередко указываются варианты чтения (к сожалению, отнюдь не во всех случаях). В частности, разночтения практически никогда не указываются для топонимов, зафиксированных исключительно Птолемеем, а они имеют важное значение для установления первоначальной формы. Учет их позволяет по-иному интерпретировать данные, как было продемонстрировано при анализе кельтских географических названий в книге *Isaac G. R.* «Place-Names in Ptolemy's Geography» (Aberystwyth, 2004. CD-ROM). Ссылки на эту работу мы редко находим на страницах тома, что вызывает сожаление, поскольку в ней объясняются многие названия, как, например, *Dactonium* (S. 379), признанное в словаре сложным для интерпретации. На S. 431–432 рассматривается топоним *Ierabriga*, известный только по «Итинерарию Антонина», указывается на то, что первая часть его остается загадочной и, возможно, содержит незафиксированное личное имя. Однако рукописи «Итинерария» содержат не учтенные здесь варианты его написания (*lerabriga*, *gerabriga*), и первый из них позволяет несколько интерпретаций (см.: *Curchin L. A.* Toponyms of Lusitania: a re-assessment of their origin // Conimbriga. 2007. № 46. P. 145). Список же новых чтений использованных Унтерманном надписей опубликован в приложении (S. 762), как и регистр новооткрытых (и сомнительных) географических названий, известных благодаря эпиграфике, который не сопровождается историко-лингвистическими комментариями (S. 758–762).

Далее следует раздел, посвященный локализации топонима, который содержит обширные библиографические отсылки. В последней части указывается лингвистическая атрибуция географического названия и приводятся (иногда различные и взаимоисключающие) его историко-лингвистические интерпретации. Соответствующая литература XX в. представлена в изобилии, как и некоторые работы первого десятилетия нашего века. Уточнения редакторов тома минимальны, ср., вероятно, самую большую вставку на S. 269 в связи с **Berobis* и новую библиографическую ссылку в связи с *Iria Flavia* на S. 461. Как представляется, именно лакуны в использовании новых интерпретаций являются самой большой проблемой этого фундаментального труда. Хотя, к примеру, книгу *Villar F., Prósper B. M.* «Vascos, Celtas e Indoeuropeos: Genes y Lenguas» (Salamanca : Ediciones Universidad, 2005) мы находим в общей библиографии (S. 109), ссылки на нее отсутствуют, скажем, на S. 168 при обсуждении *Alantone* или на S. 275 в связи с *Bitouris* (ср. *Villar F., Prósper B. M.* Vascos, Celtas e Indoeuropeos: Genes y Lenguas. Salamanca : Ediciones Universidad, 2005. P. 134–135, 433, 32–37, 109, 448–449, 488 соответственно). Анализ *Loutia* на S. 511 не может не учитывать шестую главу этого исследования («Lutia, Lutiakos, Luzaga, Luzón»), и этот список можно продолжать. Целый ряд недавних важных публикаций не был использован, как, например, «Celtic and other languages in ancient Europe» (ed. by G. Alonso, J. Luis. Salamanca : Ediciones Universidad, 2008), важной для обсуждения племенных названий *Amaci* (S. 177) и *Coelerni* (S. 364–365), см.: *De Bernardo Stempel P.* Linguistically Celtic Ethnonyms: towards a classification // Op. cit. P. 101–118, на S. 110, — или топонима *Aracelium* на S. 189, см.: *Falileyev A.* Celts on the Margins: Toponymic Notes // Ibid. P. 145–152, на S. 145–147; ср. также *Villar F., Prósper B. M.* Vascos, Celtas e Indoeuropeos: Genes y Lenguas. Salamanca : Ediciones Universidad, 2005. S. 439. Более поздние публикации, как, например, «Continental Celtic Word Formation.

The Onomastic Data» (ed. by J. L. G. Alonso. Salamanca : Ediciones Universidad, 2013), где рассматривается значительное количество топонимических данных доримского Иберийского полуострова, или многочисленные статьи последних лет Б. Проспер, Д. Водтко, Х.-Л. Гарсиа Алонсо, Е. Лухана и других европейских и североамериканских ученых на эту тематику, вышедшие после кончины Унтерманна, в томе полностью проигнорированы.

А. И. Фалилеев

Névtani Értesítő 40 / A Magyar Nyelvtudományi Társaság és az ELTE Magyar Nyelvtudományi és Finnugor Intézet időszakos kiadványa. — Budapest, 2018. — 292 lap.

Сороковой номер венгерского ежегодника «Névtani Értesítő» открывается статьей Юдит Кечкеш (*Judit Kecskés*), которая посвящена принципам преподавания основ венгерской ономастики в школе в свете реформы национальной программы общего образования. Автор обсуждает общие проблемы изложения школьникам принципов бытования имен собственных, а также анализирует соответствующие разделы и практические задания в учебниках венгерского языка для 5–12 классов.

Следующие статьи номера посвящены проблеме этнической идентификации имени собственного. Так, Янош Н. Фодор (*János N. Fodor*) анализирует методологические проблемы использования данных исторической антропонимии для задач реконструкции этнического состава населения того или иного ареала. Автор предлагает двухэтапную методику, включающую этимологизацию имен и соотнесение этих лингвистических данных с информацией социологического характера. Марианн Шлиз (*Mariann Slíz*), Теодора Тот (*Teodóra P. Tóth*) и Тамаш Фаркаш (*Tamás Farkas*) изучают параметры этнической категоризации фамилии — признаки, позволяющие идентифицировать фамилию как принадлежащую представителю того или иного этноса. Исследование основано на опросе, проведенном среди студентов 21 университета Венгрии, Словакии и Румынии, что позволило выявить различия в идентификации венгерских фамилии внутри Венгрии и за ее пределами — в тех регионах, где венгерский язык имеет статус миноритарного. Юдит Такач (*Judit Takács*), отталкиваясь от теории категоризации в психологии, анализирует роль имени, обладающего определенными этноспецифическими признаками (в данном случае — цыганские имена), в механизмах атрибуции и формирования стереотипов. Исследовательница показывает, что корреляция между этноспецифической фамилией и соответствующей оценкой среди венгерских респондентов незначительна, что, среди прочего, позволяет отвергнуть «антропонимический аргумент» в дискуссии о причинах низких оценок детей национальных меньшинств в венгерских школах.

В статью Жужи Силадьи-Варга (*Zsuzsa Szilágyi-Varga*) рассматривается топонимическая компетенция представителей венгероязычного цыганского сообщества в румынском селении Бабешти. Проведенное ранее исследование позволило автору сравнить новые данные с аналогичными сведениями, полученными от венгерских жителей того же села, и выявить значимые различия в «когнитивной карте» населенного пункта у двух групп респондентов, а также предложить их социолингвистическое объяснение. Андреа Белькеи (*Andrea Bölcskei*), Габор Герчак (*Gábor Gercsák*) и Габор Микешы (*Gábor Mikešy*) представляют результаты опроса, призванного: а) выявить знание венграми экзонимов, обозначающих географические объекты внутри исторических границ Венгрии, в Центральной Европе и за пределами этого макрорегиона; б) особенности использования экзонимов

в различных коммуникативных ситуациях; в) отношение общества к экзонимам. Исследование показало, что носители венгерского языка достаточно хорошо знают венгерские географические имена и предпочитают использовать именно их.

В статье Кристиана Беньовски (*Krisztian Benyovszky*) рассматривается антропонимикон романа чешской писательницы Евы Бештяковой «Преступление Эркуюла Пуарона», а именно связь между театрално-вычурными псевдонимами персонажей и той ролевой игрой, которую они ведут внутри сюжета. Агостон Берец (*Ágoston Berecz*) анализирует заимствованные клички животных на фермах, которые держали носители румынского, венгерского и немецкого языков на территории современных Венгрии и Румынии в конце XIX — первой половине XX в.

Вторую часть номера открывает заметка Панны Сабо (*Panna Szabó*) о современных принципах автоматической обработки имен в венгерских библиотеках. В заметке главного редактора журнала сообщается о присуждении награды им. Лайоша Киша за 2018 г. Эржебет Дьёрфи, доценту Дебреценского университета. Награда присуждена ей за работы по венгерской исторической топонимии и социономастике.

Приводится обзор диссертаций по ономастической тематике: кандидатских диссертаций Э. Дьёрфи «Теория и методы эмпирического исследования использования топонимов» (Дебрецен, 2017) и Я. Бауко «Общество и использование имен. Исследования по венгерской ономастике в Словакии» (Нитра, 2017); докторских диссертаций Э. В. Такач «Стратегии номинации в творчестве писателя (на примере произведений Каринты Фридьеш)» (Будапешт, 2017) и А. Береца «Главы из политической истории имен. Национализация имени и стратегии именования в раздвоенной Венгрии» (Будапешт, 2017).

В разделе «Рецензии» приводятся отзывы на 24 публикации, в том числе монографии, справочники и сборники статей.

Рубрика «Обзор периодических изданий» включает обзор журналов «Helynévtörténeti tanulmányok» (2017, № 13) (Дебрецен, Венгрия), «Onoma» (2013, № 48) (Лувен, Бельгия), «Namenkundliche Informationen» (2017, № 109–110) (Лейпциг, Германия), «Rivista Italiana di Onomastica» (2017, Т. 23) (Рим, Италия), «Onomastica» (2017, Т. 61) (Краков, Польша), «Acta Onomastica» (2017, № 58) (Прага, Чехия), «Вопросы ономастики» (2017, Т. 14) (Екатеринбург, Россия), «Namn och bygd» (2017, № 105) (Уппсала, Швеция), «Ortnamnssällskapet i Uppsala Årsskrift» (2017) (Уппсала, Швеция).

Завершает выпуск мемориальная рубрика, посвященная памяти Милана Майтана (*Milan Majtán*, 1934–2018).

Д. В. Спиридонов

2019

Кузнецов А. В. Исторический именовослов Красноборья. Происхождение фамилий, названий деревень, рек, озер и островов / А. В. Кузнецов, В. В. Копытков. — Москва : Светочъ, 2019. — 376 с., 34 илл.

Очерки по истории собственных имен родного края Александра Васильевича Кузнецова хорошо известны ономотологам и высоко ценимы ими. Новая книга, подготовленная в союзе с историком Василием Викентьевичем Копытковым, представляет собой ономастический словарь Красноборского района Архангельской области, в котором фамилиям, названиям деревень и природных объектов дан развернутый исторический комментарий,

объясняющий происхождение практически каждого из них. Книга разделена на два самостоятельных словаря: в первом фамилии жителей Красноборья рассматриваются в общем ряду с названиями красноборских деревень; второй словарь включает местные названия рек, озер и островов на территории района. Авторы обращаются к письменным источникам, в том числе к переписным книгам и документам межевания XVII–XIX вв., учитывают достижения современных исследований по ономастике Русского Севера. Издание ориентировано прежде всего на широкий круг читателей, интересующихся историей родного края, однако небезынтересно и для специалистов-ономастологов.

М. Э. Пум

Матвеев А. К. Субстратная топонимия Русского Севера : в 4 ч. Ч. 2 : монография / А. К. Матвеев. — 2-е изд. — Москва : Юрайт ; Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2019. — 369 с.

Осуществлено новое издание классического труда А. К. Матвеева «Субстратная топонимия Русского Севера», в котором ученый, опираясь на разработанные им методы топонимического анализа, воссоздал значимые фрагменты картины былого расселения народов по территории Русского Севера. Вышедшие в 2001–2015 гг. четыре тома при переиздании объединены общим оформлением, проведено дополнительное техническое редактирование. Книга доступна в мобильной библиотеке [biblio-online.ru], а также в мобильном приложении «Юрайт. Библиотека».

М. Э. Пум

Шклярк В. А. Мікратапанімія Усходняга Полесся ў кантэксце развіцця рэгіянальнай лексічнай сістэмы / В. А. Шклярк ; навук. рэд. І. Л. Капылоў. — 2-е выд. — Мінск : Беларуская навука, 2019. — 196 с.

Микротопонимия Восточного Полесья рассматривается автором в ее взаимосвязи с диалектной лексикой региона, точнее с местной географической терминологией, как ландшафтной, так и обозначающей типы поселений и объектов землепользования. Более 30 000 микротопонимов послужили базой для словника местных географических терминов, в том числе сохранившихся в настоящее время только в составе собственных имен. Выявленные зоны распространения микротопонимов позволяют автору уточнить границы диалектов в рамках исследуемого региона.

М. Э. Пум

Gibka M. Funkcje nazw własnych bohaterów w strukturze powieści. Ujęcie teoretyczne i jego praktyczne zastosowanie / M. Gibka. — Koszalin : Wyd. Uczelniane Politechniki Koszalińskiej, 2018. — 150 s. ; Gibka M. Literary Onomastics: a Theory / M. Gibka. — Łódź : ArchaeGraph ; Wyd. Naukowe, 2019. — 171 p.

Под длинным польским и коротким английским заголовком вышла в свет одна и та же монография. Книга Мартыны Гибки представляет авторскую концепцию литературной ономастики, точнее функционирования собственных имен в художественных текстах, причем речь идет только об именах персонажей, — в этом плане польское название более

информативно. Монография открывается обзором уже существующих работ на польском и английском языках. Среди польских исследователей автором монографии особенно выделяется А. Вильконь (*A. Wilkoń*), предложивший типологию функций собственных имен в художественных текстах; констатируется отсутствие обобщающих англоязычных трудов, непосредственно посвященных функциям собственных имен в литературе, но отмечаются несколько значимых в этом плане работ. Далее автор развивает свой теоретический подход, основанный на выделении двух актов: номинативного (т. е. акта создания имени для художественного текста) и акта употребления имени в художественном тексте. По отношению к разным аспектам каждого акта (автору, номинированному персонажу, персонажу, употребляющему имя, читателю и др.) выделяется ряд функций собственного имени — постоянных и «моментных» (*momentary, chwilowe*), причем отдельно рассматриваются ситуации с одним или двумя художественными мирами в одном произведении. В завершающей главе автор показывает применимость своей теории по отношению к современным романам: «Ватерленд» Г. Свифта, «Изумительный Морис и его ученые грызуны» Т. Пратчетта и «Шелкопряд» Р. Гэлбрейта. Английская версия сопровождается небольшой аннотацией на русском и немецком языках, в полном виде она доступна на сайте издательства: [www.archaeograph.pl/publikacje].

С. О. Горяев

Konvergenec a divergenec v propriálnej sfére. 20 slovenská onomastická konferencia (Banská Bystrica, 26–28 júna 2017) : zborník referátov / ed. A. Chomová, J. Krško, I. Valentová. — Bratislava : Veda, 2019. — 553 s.

Издание представляет результаты 20-й словенской ономастической конференции, но, хотя в подзаголовке и указывается «сборник тезисов», на самом деле это сборник полноценных статей, пусть и небольшого размера, но снабженных списком литературы, часто очень обширным. Среди авторов издания — известные ученые-ониматологи восточноевропейских стран, славянских и близких к ним. Редакторами издания выступили Александра Хомова (*A. Chomová*), Яромир Кршко (*J. Krško*) и Ивета Валентова (*I. Valentová*), в качестве консультантов указаны Синиша Хабиянец (*S. Habijanec*), Милан Гарвалик (*M. Harvalik*) и Любор Кралик (*L. Králik*), рецензентами стали Артур Галковский (*A. Galkowski*), Павло Жиго (*P. Žigo*) и ныне, увы, покойный Милан Майтан (*M. Majtán*). Уже по этим фамилиям видно, что сборник является репрезентативным для славянской, в основном западнославянской, ономастической традиции.

Сборник открывается редакторским вступлением. Статьи сгруппированы в пять тематических блоков. Достаточно обширен первый раздел из 13 работ, посвященный общетеоретическим, методологическим вопросам и междисциплинарному подходу в ономастике, причем несколько статей прямо касаются терминологической проблематики — хорватской, польской, словенской, славянской в целом, отношений славянской и международной терминологии и вопросов терминологической унификации. 17 статей вошло во второй раздел, посвященный топонимии; как и должно быть в ономастическом сборнике широкой проблематики, топонимии уделяется наибольшее внимание. Третий раздел включает шесть работ по антропонимике. Четвертый раздел из 12 статей посвящен хрематонимике (напомним, что в представлении западнославянских коллег эта категория относится по сути ко всему, что не является антропонимо- и топонимоподобными именами

собственными); большая часть статей этого раздела касается коммерческой ономастики. Пятый раздел состоит из трех работ по литературной ономастике. Завершает сборник список 20 словенских ономастических конференций, составленный М. Майтаном.

В издание включены статьи на нескольких славянских языках (из восточнославянских представлен украинский), в оглавлении даются переводы заголовков на английский, на этом же языке к каждой статье дается небольшая аннотация.

С. О. Горяев

Scottish Gaelic Place-names: The Collected Works of Charles M. Robertson, 1864–1927 / ed. by J. King ; foreword by D. U. Stiùbhart. — Skye : Sabhal Mòr Ostaig ; Clò Ainmean-Àite na h-Alba, 2019. — 554 p.

This large book is very welcome, containing as it does carefully presented oral evidence for over 8,000 place-name forms in Scottish Gaelic, gathered at a time (a hundred years ago) when the language was much more widely used in Scotland than it is now. The Revd Charles Robertson, whose published academic work on Scottish Gaelic is usefully documented within this book, recorded in a set of notebooks the local names of each place he served as a Gaelic-speaking peripatetic clergyman in the Inner Hebrides and the Western Highlands of the Scottish mainland. Many of the names are not on the Ordnance Survey map and would have been altogether lost but for his interest and diligence.

The editor Jacob King has pieced together Robertson's life story and the history of the compilation of the notebooks, which Robertson continued adding to on return visits for over thirty years. The story of Robertson's life, his work methods and informants, are described at the beginning of the book. He was in correspondence with other Scottish Gaelic scholars of his day, especially W. J. Watson who wrote *The History of the Celtic Place-Names of Scotland* (1926). This introduction is followed by a selection of 8 published and unpublished articles to provide context for the previously unpublished name research which follows in Part 2. However, even the articles previously published have been amplified with material from Robertson's later discoveries.

The notebooks he compiled cover the place-names of Sutherland and Caithness, Ross and Cromarty, Skye, the Inner Hebrides, Inverness-shire and Nairnshire, Lochaber, Perthshire, Argyll, Jura, Islay, and Arran. Where map names had been anglicised inaccurately he restored them to Gaelic orthography as he heard them, with a system of diacritics to indicate particular pronunciations, and sometimes short descriptions of the place or local information about it (further folklore awaits another volume). After the contents of the notebooks themselves is an appendix cataloguing Robertson's papers and an index of people and place-names in the book. The editor deserves thanks for his hard work in making all this information accessible.

Kay Muhr